



. Chers parents,

Les élèves se réjouissent des feuilles qui tombent, et de la neige qui arrive. Ils sont fort à la tâche dans leur classe. Ils débutent le processus d'écriture et ils écrivent de belles histoires...

LE PERSONNEL

Anne Albert-Fincham, directrice

aalbertfincham@centrenord.ab.ca

Nicole Gagnon, secrétaire

ngagnon@centrenord.ab.ca

Madeleine Doiron, enseignante M-1

mdoiron@centrenord.ab.ca

André Cottreau, enseignant 6-7

ancottreau@centrenord.ab.ca

Sara Van Hyfte, enseignante d'anglais

svhyfte@centrenord.ab.ca

Hannah Gau ICS

hgau@centrenord.ab.ca

ÉVÈNEMENTS

Les dates à retenir pour le mois de novembre 2019 sont reprises dans le calendrier mensuel.

Dans ce numéro :

I	nformations	3-4-5
I	nformation transport	4-5
I	nformation transport scolaire	6-7
C	alendrier scolaire du mois de novembre	8
C	alendrier scolaire de l'année	9
A	ctivités organisés par l'intervenante scol. Comm.	10
É	lèves qui se démarquent	11-12
C	ourse Terry Fox et Cross Country New Norway	13-14
L	e patinage	15
S	emaine de lecture	16
C	ampagne contre la faim FCC	17



Informations

Vous avez des suggestions ou des plaintes à formuler?

Communication avec l'école

Comme les parents sont nos meilleurs alliés dans l'éducation de l'enfant, une communication ouverte et honnête entre les parents et le personnel de l'école est de grande importance. Nous vous encourageons à communiquer aussi souvent que vous le souhaitez avec l'école. Vous pouvez joindre le personnel enseignant avant ou après les heures de classe ou laisser un message pendant la journée et votre appel sera retourné dès que possible. Vous pouvez aussi communiquer par le biais de l'agenda ou courrier électronique. Si vous désirez exprimer certaines inquiétudes ou si vous avez des questions au sujet du programme scolaire, **le premier contact est l'enseignant de l'élève**, mais la direction se veut aussi à l'écoute de vos commentaires et de vos besoins.

Communication with the school

The school uses various means of communication : email – paper and the white board located at the office. If you find that you need more information. Please communicate with the school but also with your child's teachers through the agenda , by phone or email : If you have any concerns or questions.

Nous avons un nouveau conseil de parents, les membres sont:

Karen Dahlin	Présidente
Heba Fathallah	Vice-présidente
Isabelle Sylvestre	Secrétaire

Bénévoles

Heba Fathallah	Recyclage bouteilles / canettes
Meghan Willier	Lait / Recyclage Plastics papiers / cartons
Karen D.	Faire les commandes pour lait et repas chaud



Informations

COMMUNICATION AVEC L'ÉCOLE!

Pour le mois de novembre 2019, consultez le calendrier à la page 8 de la circulaire.

Please use Google Translate to translate this document. If you do not understand the results, feel free to contact school for further

IMPORTANT :

Pour la sécurité de vos enfants, il est demandé que tous les parents qui peuvent être bénévoles ou qui travailleraient avec nos enfants nous fournissent leur vérification d'antécédents (casier judiciaire). Vous pouvez demander le formulaire à la réception.

À tous les parents: Il est très important de respecter le temps d'apprentissage des élèves. Ainsi, si vous voulez voir votre enfant, vous **devez d'abord passer à la réception**. Ceci afin de convenir du moment le plus opportun où vous pourriez venir en classe. Dans le cas où le personnel enseignant serait momentanément indisponible, il faudra prévoir un autre moment avec ce dernier.

Merci de votre collaboration.

All parents: For security reasons as well as to respect the learning environment of the students, we ask that all parents **STOP** at the reception desk first to ask if the teacher is available or to drop off items to your child. Anybody past the reception area should have a visitor lanyard and be signed in at the office.

Thank you.



Informations

HABILLEMENT SELON LA TEMPÉRATURE

Les élèves doivent toujours être vêtus de façon appropriée en fonction de la météo. Un manteau chaud, un pantalon de neige, une tuque, des mitaines et des bottes sont requis tout l'hiver (jusqu'au printemps).

DRESSING FOR THE WEATHER

Students need to wear warm clothes; warm jacket, snow pants, tuque, gloves or mittens and boots (until spring).

Cercle Français

À la bibliothèque de Camrose, tous les mercredis soir de 18h00 à 19h00, il y a une soirée de conversation en français pour tous les niveaux.



N'oubliez pas que nous sommes aussi sur Facebook et Twitter.

Venez nous rendre visite !



soyez prévoyants...

informez nous d'un changement!

- Pour tout changement d'adresse, maison ou garderie, ou numéro de téléphone, remplissez le formulaire de changement que vous trouverez au [www.centrenord.ab.ca/Programmes et services/Transport/Formulaires](http://www.centrenord.ab.ca/Programmes_et_services/Transport/Formulaires) ou contactez immédiatement l'école qui avisera le service de transport ensuite.
- Prévoyez au-moins 3 semaines pour tout changement. Un arrêt temporaire pourrait vous être assigné dans un délai d'une semaine en attendant qu'un nouvel arrêt, satisfaisant les critères établis par le conseil scolaire, vous soit assigné.
- Si votre enfant doit prendre un autobus différent à cause d'une urgence, communiquez directement avec le service de transport au 780-468-6440, pour obtenir la permission d'utiliser un autobus ou arrêt différent.
- Vos numéros de téléphone sont la façon avec laquelle nous vous communiquons les retards et annulations d'autobus. Il est très important de les tenir à jour. Remplissez le formulaire de changement en y notant les nouveaux numéros ainsi que le nom de la personne auxquels ils se rapportent. Spécifiez également si c'est pour la maison ou cellulaire ou autres.



**Surveillez vos afficheurs,
le service de transport vous envoie
un message!**

Notre système de messageries automatisées vous avise des retards et annulations d'autobus. Pour cette raison, il est très important de tenir vos numéros de contact à jour.

Vous remarquerez que votre afficheur téléphonique (call display) s'affichera, selon votre fournisseur de service, comme suit:

**Transport CSCN
844-478-2605**

ou

**États-Unis
844-478-2605**

ou

844-478-2605



Il est important de répondre aux appels qui sont affichés ainsi afin de ne pas manquer un avis de retard d'autobus.

De plus, vous avez l'option de réécouter le message lorsque vous manquez un appel du système. Vous n'avez qu'à appuyer sur « redial » pour accéder au système et suivre les instructions pour réentendre le message manqué.

novembre 2019

dim.

lun.

mar.

mer.

jeu.

ven.

sam.

					1 <i>Patin 11h00 à 12h05</i> <i>Repas chaud</i>	2
3	4 <i>Conseil de Parents 6h00</i>	5 <i>Journée Pyjama</i>	6	7 <i>Assemblée du Jour du Souvenir</i>	8 <i>Congé</i>	9
10	11 <i>Congé</i>	12 <i>Congé</i>	13 <i>Congé</i>	14	15 <i>Patin 11h00 à 12h05</i> <i>Repas chaud</i>	16
17	18 <i>Semaine contre l'intimidation</i>	19	20	21	22 <i>Repas chaud</i> <i>Jeux en famille 18h00</i>	23
24	25	26 <i>Foire du livre</i>	27 <i>Foire du livre</i>	28 <i>Foire du livre</i>	29 <i>Repas chaud</i>	30

CALENDRIER SCOLAIRE 2018-2019

Écoles À la Découverte, Alexandre-Taché, Citadelle, Claudette-et-Denis-Tardif,
des Fondateurs, Gabrielle-Roy, Joseph-Moreau, La Mission, Maurice-Lavallée,
Michaëlle-Jean, Notre-Dame, Père-Lacombe, Saint-Vital, Saint-Christophe, Sainte-Jeanne-d'Arc

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Aout
23 Demi-journée planification
24 Journée planification
27, 28, 31 Journées équipe-école
29 et 30 Journées communes

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Septembre
3 Fête du Travail
4 Rentrée des élèves

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Octobre
5 Journée équipe-école
8 Action de grâce

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Novembre
9 Journée équipe-école
12 Jour du souvenir

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

Décembre
7 Journée équipe-école
24 au 31 Vacances de Noël

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Mois	Jours d'opération	Jours d'instruction
Aout	6,5	0
Septembre	19	19
Octobre	22	21
Novembre	21	20
Décembre	15	14
Janvier	19	18
Février	19	16
Mars	16	15
Avril	20	19
Mai	22	21
Juin	20	19
TOTAL	199,5	182

Janvier
1 au 4 Vacances de Noël
7 Journée équipe-école
30 Dernier examen secondaire
31 Début 2^e semestre

Février
7 et 8 Congrès des enseignants
11 Journée équipe-école
18 Congé de la Famille

Mars
15 Journée équipe-école
25 au 29 Congé du printemps

Avril
18 Journée équipe-école
19 Vendredi Saint
22 Lundi de Pâques

Mai
17 Journée équipe-école
20 Fête de la Reine

Juin
27 Dernière journée des élèves
28 Journée organisationnelle école



Journée spéciale organisée par l'intervenante scolaire
communautaire Mlle Hannah Gau

Le 5 novembre journée chapeau



Le 22 jeux en famille à 18h00 organisé
conjointement avec le comité de parents.

Hannah Gau / ISC





Nos élèves qui se démarquent

Félicitations à Jack (4^e année), qui a un très bon comportement, suit les directives et aide les autres!





Nos élèves qui se démarquent



Félicitations à Rhianna pour sa bonne attitude, son bon comportement et est toujours volontaire pour aider les autres



Lors de la course Terry Fox, les élèves ont amassé la somme de \$168. pour remettre à la Fondation.
. Félicitations à tous nos élèves pour leur participation!



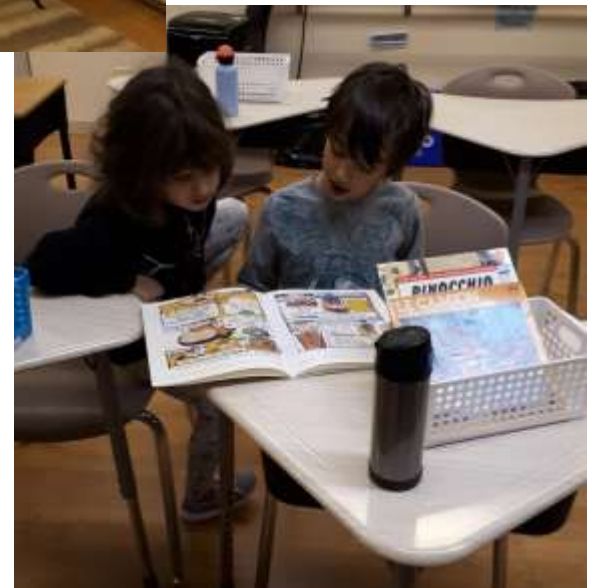
Lors de l'activité Cross Country de New Norway
Félicitations à tous nos élèves pour leur participation!



Au mois d'octobre et novembre nos élèves vont à la patinoire de Camrose à tous les vendredi. Ils aiment bien patiner.



La semaine de lecture a été très agréable pour tous, petits et grands on fait des échanges de lecture et des parents sont aussi venu faire la lecture



Lors de la campagne contre la faim FCC les élèves ont apportés des denrées non périssables et les ont remis



LE COLLOQUE

SÉCURITÉ LINGUISTIQUE

Tous pareils,
tous différents,
mais tous
UNIQUES

fpfa.ab.ca/colloque

LE COLLOQUE

16 NOV 2019
8H - 16H30

EDMONTON
LA CITÉ FRANCOPHONE

50 \$ par personne



en partenariat
avec



**SÉCURITÉ
LINGUISTIQUE**
slam - video - discussion

ATELIERS

ANIMATION
pour les enfants



Conversation

**I WANT MY
CHILD TO SPEAK
FRENCH**

fpfa.ab.ca/colloque

LE COLLOQUE

15 NOV 2019

7PM - 9PM

EDMONTON

LA CITÉ FRANCOPHONE

NO CHARGE

with



**CONVERSATION ABOUT
LINGUISTIC SECURITY
WITH CHEESE AND WINE**